

ADLER

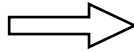
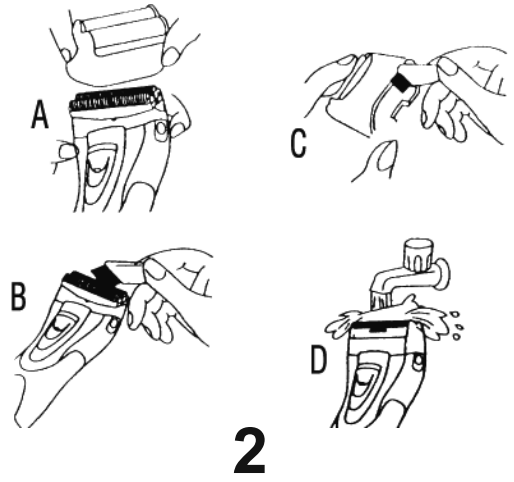
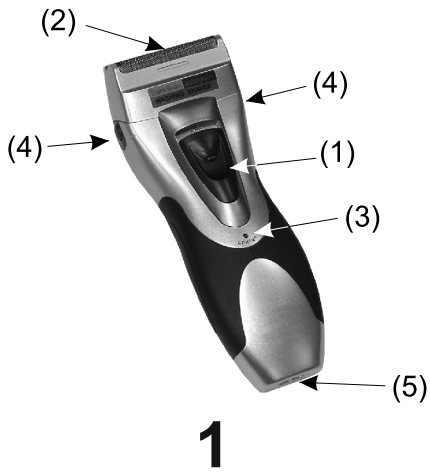
EUROPE



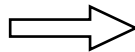
AD 2905

(GB) user manual
(F) mode d'emploi
(P) manual de serviço
(LV) lietošanas instrukcija
(PL) instrukcja obsługi

(D) bedienungsanweisung
(E) manual de uso
(LT) naudojimo instrukcija
(EST) kasutusjuhend



3



4

GENERAL SAFETY CONDITIONS. IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE
PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 230V, ~50Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
8. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
9. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
10. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
11. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
12. Never use the product close to combustibles.
13. Do not let cord hang over edge of counter.
14. Always unplug the device after using and before cleaning.
15. Never use this device close to water, e.g.: Under shower, in bathtub, or above sink filled with water.
16. If using the device in bathroom after use remove the power plug from the socket,



because water proximity presents risk, even if the device is turned off.

17. Do not allow the device or power adaptor to wet. If the device falls into water, immediately remove the power plug or power adaptor from the socket. If the device is powered, do not put hands in the water. Have the device checked by the qualified electrician before using it again.

18. Do not touch the device or power adaptor with wet hands.

19. The device has to be turned off after every use.

20. In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.

21. If the device utilises a power adaptor, do not cover it, because this can cause a dangerous temperature rise and can damage the device. Always connect the power adaptor cable to the device, and then connect the power adaptor to the power socket.

22. Do not press on foil.

23. Do not attempt to try foil open.

24. Do not charge the shaver when temperature is above 35°C or is lower than 5°C.

DESCRIPTION OF THE DEVICE (PIC. 1)

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| (1) - on/off switch | (4) - foil release button |
| (2) - head with shaving foil | (5) - power socket |
| (3) - charging indicator light | |

HOW TO CHARGE

Before first use:

1. Plug one end of the A/C Adaptor into the shaver and the other end to an electrical outlet (230V, ~50Hz).
2. The red indicator light (3 pic. 1) will light to indicate the unit is charging.
3. Unplug the A/C Adaptor from the unit and the electrical outlet before using.
4. Shaver can be used for approximately 7 days on a single charge.

DO NOT CHARGE FOR MORE THAN 20 CONSECUTIVE HOURS

HOW TO USE

1. Remove the protective blade cover and push the thumb switch up the "ON" position
2. Begin shaving in the opposite direction of hair growth.
3. To achieve a closer shave, pull skin taut with one hand while shaving with the other.
4. After shaving, turn unit to the: "OFF" position and replace the protective blade cover.

USING POP-UP TRIMMER (pic. 3)

1. Locate the switch on the top of the shaver and push it forward until the Trimmer pops up.
2. Hold at a slight angle to trim beard, mustache and side burns.
3. After use, push the trimmer back into position.

HOW TO CLEAN

1. First remove the protective blade cover.
2. Next press the two buttons located on the either side of the top of the shaver to release the foil (pic. 4).
3. Using the cleaning brush provided, gently clean the foil and the cutter (pic. 2 B & C).
4. May also be cleaned with water weekly (pic. 2 D).
5. After cleaning, replace the foil and the protective blade cutter.

TECHNICAL DATA:

Voltage: 230V ~50Hz

Charging: 3V DC 300mA

Power: 2W

Weight: 0,198kg

Device is made in class II of insulation.

Device is compliant with EU directives:

- Low voltage directive (LVD)

- Electromagnetic compatibility (EMC)

Device marked CE mark on rating label



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. **Do not dispose this appliance in the common waste bin.**

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.
2. Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 230 V - 50 Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden.
3. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.
4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.
5. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.
6. Nach der Benutzung, den Stecker aus der Steckdose ziehen und dabei die Steckdose mit der Hand festhalten. NIEMALS am Kabel ziehen.
7. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt an der Steckdose angeschlossen lassen.
8. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.
9. Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.
10. Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.
11. Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.
12. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.
13. Das Kabel darf nicht außerhalb der Tischkante hängen oder heiße Flächen berühren.



14. Vor dem Reinigen oder nach der Benutzung des Gerätes den Stecker aus der Steckdose ziehen und dabei die Steckdose mit der Hand festhalten. NIEMALS an dem Kabel ziehen.

15. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z.B.: unter der Dusche, in der Badewanne oder über dem Waschbecken mit Wasser.

16. Sollte das Gerät im Badezimmer verwendet werden, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

17. Lassen Sie das Gerät oder den Stromadapter nicht nass werden. Sollte das Gerät einmal doch ins Wasser fallen, ziehen Sie den Stecker oder Stromadapter sofort aus der Steckdose. Tauchen Sie die Hände nicht ins Wasser, wenn das Gerät an Netzstrom angeschlossen ist. Lassen Sie das Gerät in einem solchen Fall vor dem nächsten Gebrauch zuerst von einem Fachelektriker überprüfen.

18. Fassen Sie das Gerät, oder den Adapter niemals mit nassen Händen an

19. Nach Gebrauch das Gerät jeweils ausschalten.

20. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.

21. Es wird empfohlen, für zusätzlichen Schutz den Fehlerstromschutzschalter (RCD), dessen Bemessungsdifferenzstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. In diesem Bereich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.

22. Sollte das Gerät mit einem Stromadapter ausgestattet werden müssen, decken Sie es nicht ab. Andernfalls kann es zu gefährlichem Temperaturanstieg und zur Beschädigung des Gerätes führen. Stecken Sie zuerst den Stecker in die Steckdose und erst dann den Adapter.

23. Laden Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 5 °C und 35 °C.

24. Vor der Reinigung des Rasierers muss immer sichergestellt werden, dass es von der Stromquelle getrennt ist.

25. Nach der Aufladung des Rasierers, das Ladegerät aus der Steckdose ziehen.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS (ABB. 1)

(1) - Ein-/Ausschalter

(3) - Ladeanzeige

(5) - Ladestation

(2) - Scherkopf mit Rasierfolie

(4) - Schnappschlüssel des Scherkopfes

BEDIENUNGSANLEITUNG DES RASIERERS

Hinweise zur Aufladung des Akkus

1. Um die volle Kapazität des Akkus zu sichern, sollte er vor dem ersten Gebrauch 16 Stunden lang aufgeladen werden.

2. Der Rasierer sollte bis zum völligen Entladen betrieben und dann wieder 16 Stunden lang aufgeladen werden.

3. Um die Lebensdauer des Akkus zu optimieren, den oben beschriebenen Auf- und Entladevorgang zwei Mal pro Jahr durchführen. Für den Akku ist es am besten, wenn er nach vollem Entladen wieder aufgeladen wird.

WICHTIG: Den Akku nicht länger als 16 Stunden aufladen. Ein zu langes Aufladen kürzt die Lebensdauer des Akkus.

WICHTIG: Falls der Rasierer länger als einen Monat nicht benutzt wurde, sollte der Akku völlig entladen werden.

Aufladen des Akkus:

1. Den Rasierer ausschalten – den Ein-/Ausschalter auf Position OFF bringen. (1 Abb.1)

2. Den Stecker des Ladegerätes an die Steckdose am Rasierer anschließen (5 Abb. 1). Den Netzstecker des Ladegerätes an die Steckdose 230V ~50Hz anschließen.

3. Die Ladeanzeige am Adapter leuchtet auf und signalisiert, dass das Gerät aufgeladen wird (3 Abb.1).

4. Nach dem Aufladen das Ladegerät vom Stromnetz und von dem Rasierer trennen (5 Abb.1). Das Gerät ist betriebsbereit.

WICHTIG: Sollte sich der Akku während des Rasierens vollständig entladen, das Gerät für zehn Minuten an das Ladegerät anschließen, das Rasieren zu Ende führen und anschließend den normalen Aufladevorgang fortsetzen. HINWEIS: Der Rasierer wird ausschließlich mittels Akku betrieben. Es kann nicht während des Aufladens benutzt werden. Das Anschließen des Ladegerätes löst den Ladeprozess, nicht den Stromzuführungsprozess aus.

Benutzung des Rasierers:

1. Den Rasierer einschalten (1 Abb.1).

2. Um die besten Ergebnisse zu erzielen, das Gerät mit rechtem Winkel auf die Haut setzen. Die Haut anspannen und das Gerät gegen die Haarwuchsrichtung führen.

3. Es wird empfohlen die Rasierfolien (2 Abb.1) und das Klingenset einmal pro Jahr oder wenn sie abgenutzt sind, auszutauschen.

4. Da der Rasierer auch für Nassrasur bestimmt ist, ist das Benutzen von Rasierschaum zugelassen.

Rasieren mit dem Trimmer:

Der Trimmer dient zum Kürzen von Schnurrbart und Koteletten. Er wird automatisch beim Einschalten des Rasierers und nach Freigabe mittels eines Knopfes (Abb.3) in Betrieb gesetzt.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Der Rasierer sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Dazu muss der Scherkopf mit Rasierfolie entfernt werden. Die Schnappverschlüsse des Scherkopfes mit den Fingern drücken (4 Abb.1) und das ganze nach oben ziehen (Abb.4).

2. Trockenreinigung: Den Klingensatz mit der mitgelieferten Reinigungsbürste von Haaren befreien. Die Rasierfolie darf nicht mit der Reinigungsbürste saubergemacht werden (Abb. 2 B,C). Reinigung unter fließendem Wasser: Das Klingenset und die Rasierfolie unter einem nicht zu starken Strahl warmen Wassers ausspülen. Von Zeit zu Zeit kann Seife benutzt werden. Die Rasierfolie einseifen und anfeuchten. Den Rasierer einschalten und abwarten, bis sich Schaum bildet. Gründlich mit Wasser abspülen. Trocknen lassen.

3. Den Rasierer trockenwischen.

TECHNISCHE DATEN:

Speisung: 230V~50Hz

Ladung: 3V DC 300mA

Leistung: 2W

Produktgewicht: 0,198kg

Das Gerät wurde in der zweiten Isolationsklasse angefertigt, wodurch es keine Erdung erfordert. Das Gerät ist mit den Voraussetzungen folgender Richtlinien übereinstimmend.

Elektrische Niederspannungsgeräte (LVD)

Elektromagnetische Kompatibilität (EMC)

Das Produkt mit CE auf dem Leistungsschild bezeichnet.



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen.

Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. **Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!**

FRANÇAIS

CONSIGNES DÉTAILLÉES DE SÉCURITÉ

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ D'UTILISATION. LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR

En cas d'utilisation dans des fins commerciales, les conditions de garantie changent.

1. Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.

2. L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.

3. L'appareil se branche uniquement à une prise 230 V ~ 50 Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.

4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.

5. **AVERTISSEMENT:** Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil, seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inhérents à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.

6. Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.

7. Ne pas laisser l'appareil branché à la prise sans surveillance.

8. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre

liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).

9. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.

10. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelque autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.

11. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).

12. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

13. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.



14. Avant de nettoyer l'appareil ou après utilisation, il faut débrancher la fiche de la prise de courant en maintenant cette dernière avec la main. NE PAS tirer sur le cordon d'alimentation.

15. Il est interdit d'utiliser l'appareil près de l'eau, p. ex. : sous la douche, dans la baignoire ni dans un lavabo plein d'eau.

16. Si l'appareil est utilisé dans la salle de bain, après son utilisation il faut sortir la fiche de courant de la prise de courant car la proximité de l'eau constitue un danger même quand l'appareil est éteint.

17. Ne pas permettre que l'appareil ou l'alimenteur entrent en contact avec de l'eau. Dans le cas où l'appareil tombe dans l'eau, il faut immédiatement sortir la fiche de courant ou l'alimenteur de la prise de courant. Il est interdit de mettre les mains dans l'eau quand l'appareil est branché au réseau d'alimentation. Avant sa nouvelle utilisation, l'appareil doit être vérifié par un électricien qualifié.

18. Il est interdit de toucher l'appareil ou l'alimenteur avec des mains mouillées.

19. L'appareil doit être débranché pendant sa pose.

20. Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.

21. Afin d'assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le réseau.

22. La température de chargement du rasoir ne doit pas dépasser 35° C ni être inférieure à 5° C.

23. Avant de nettoyer le rasoir, s'assurer que le chargeur est débranché.

24. Une fois le chargement du rasoir terminé, enlevez le chargeur de la prise de courant.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL (IMAGE N°1)

(1) - interrupteur marche/arrêt

(2) - tête avec grille de rasage

(3) - témoin lumineux de charge

(4) - clips de verrouillage de la tête de rasoir

(5) - prise pour le chargeur

MODE D'EMPLOI DU RASOIR ELECTRIQUE

Consignes relatives au chargement de la batterie:

1. Afin d'optimiser la capacité de chargement de la batterie, il convient de charger le rasoir avant la première utilisation pendant 16h.

2. Utiliser l'appareil jusqu'à ce qu'il soit complètement déchargé. Ensuite recharger le encore pendant 16h.

3. Pour atteindre une durée de vie maximale de la batterie, il faut effectuer cette manipulation de charge/décharge tous les 6 mois. La

mise en charge de la batterie est la plus efficace seulement après qu'il soit totalement déchargé.

ATTENTION : Ne pas dépasser la durée du chargement de 16h. Un chargement trop long raccourcit la durée de vie de la batterie.

ATTENTION : Au cas où le rasoir n'a pas été utilisé pendant au moins un mois, il faut charger complètement la batterie.

Chargement de la batterie:

1. Éteindre le rasoir en glissant l'interrupteur marche/arrêt (1, image N°1) sur la position OFF.

2. Brancher la fiche du chargeur à la prise en bas du rasoir (5, image N° 1). Mettre la fiche d'alimentation dans une prise de courant 230 V ~ 50Hz.

3. Un témoin lumineux va s'allumer (3, image N°1), signalant le début du chargement.

4. Une fois le chargement terminé, débrancher le chargeur du courant et enlever la fiche du chargeur de la prise dans l'appareil (5, image N°1). L'appareil est prêt à l'emploi.

ATTENTION : Si lors du rasage la batterie se décharge, il convient de brancher l'appareil pendant 10 minutes afin de permettre de finir le rasage. Après, il faut commencer une procédure normale de rechargement. ATTENTION : Le rasoir est un appareil qui ne s'utilise que sur batterie. Il est impossible de l'utiliser pendant qu'il charge. Brancher le chargeur au rasoir met en marche non pas l'alimentation réseau mais le rechargement de la batterie.

Utilisation du rasoir électrique:

1. Allumer le rasoir en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt (1, image N°1).

2. Afin de garantir l'effet optimal du rasage, il convient de tenir le rasoir perpendiculairement (en angle droit) au visage. Tendre la peau, passer le rasoir à rebrousse-poil.

3. Il est recommandé de changer la grille de rasage (2, image N°1) ainsi que le bloc de lames tous les 12 mois ou au moment où elles sont usées.

4. Comme le rasoir est adapté au rasage humide, il est possible d'utiliser une mousse à raser.

Utilisation de la tondeuse rétractable:

La tondeuse rétractable sert à tailler la moustache ou les tempes. Elle s'allume automatiquement après la mise en marche du rasoir et après le déverrouillage par le bouton (image N°3).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Le rasoir doit être nettoyé après chaque utilisation. Pour le nettoyer, il faut retirer la tête avec la grille de rasage. Appuyer sur les clips de verrouillage de la tête (4, image N°1) et puis éjecter le tout vers le haut (image N°4).

2. Nettoyage à sec : enlever les poils du bloc des lames et autour à l'aide du pinceau fourni avec le rasoir. Ne pas utiliser le pinceau pour nettoyer la grille de rasage. (image N°2 - B, C) Nettoyage à l'eau courante : rincer le bloc des lames et la grille à l'eau tiède à flux pas trop fort. De temps à autre, il faut utiliser du savon. Savonner légèrement la grille de rasage, l'humidifier avec de l'eau. Allumer le rasoir, attendre à ce qu'une mousse uniforme se forme. Rincer abondamment à l'eau courante. Laisser sécher.

3. Essuyer le corps du rasoir jusqu'à ce qu'il soit sec.

L'appareil de IIe classe d'isolation électrique ne demande pas de prise à la terre.

L'appareil est conforme aux exigences des directives:

Appareil électrique basse tension (LVD)

Compatibilité électromagnétique (EMC)

Produit marqué CE sur la plaquette signalétique.

FICHE TECHNIQUE

Alimentation : 230V~50Hz

Puissance : 2W

Charge : 3V DC 300mA

Poids : 0,198kg



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement.

L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure.

Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.

Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

ESPAÑOL

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUARDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.

2. El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.

3. El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 230 V ~ 50 Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.

4. Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.

5. ADVERTENCIA: Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y

personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión..

6. Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. NO tires del cable de alimentación.

7. No dejes el equipo encendido a la toma de corriente sin supervisión.

8. No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).

9. Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.

10. No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.

11. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.

12. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.

13. El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.



14. Antes de limpiar o después de usar el equipo, retira la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. NO tires del cable de alimentación.

15. No use el aparato cerca del agua, por ejemplo: en la ducha, en la bañera ni encima del lavabo con agua.

16. si usa el aparato en el baño, al terminar, saque el cable del enchufe, porque la cercanía del agua supone un riesgo incluso cuando el aparato está apagado.

17. No permita que el aparato ni el cargador se mojen. Si el aparato cae en el agua, saque el cable del enchufe inmediatamente ó el cargador del enchufe de alimentación. No meta las manos en el agua, cuando el aparato está conectado a la red de alimentación. Antes de volver a usar el aparato, este debe ser comprobado por un especialista cualificado.

18. No coja el aparato ni el cargador con las manos mojadas.

19. El aparato debe ser apagado cada vez que esté parado.

20. No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.

21. Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.

22. Si el aparato usa el alimentador, no lo tape, porque podría subir la temperatura de manera considerable y el aparato quedaría dañado. Siempre, en primer lugar, conecte el cable en el enchufe del cargador y después, el cargador en la red de alimentación.

23. La temperatura del cargador de la máquina de afeitado no debe superar los 35 grados C y no ser inferior a los 5 grados C.

24. Antes de limpiar la máquina de afeitado asegúrate siempre de desenchufar el cargador de la toma de corriente.

25. Después de cargar la máquina de afeitar, saca el cargador de la toma de corriente.

DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO (DIB. 1)

- (1) - interruptor (3) - Indicador de cargador (5) - enchufe para el cargador
(2) - cabezal con una lámina afeitadora (4) - botones de presión del cabezal

INSTRUCCIONES DE USO DE LA MÁQUINA DE AFEITAR

Consejos para cargar la batería:

1. Para garantizar la plena capacidad de la batería, antes del primer uso de la máquina de afeitar, cargar la batería durante 16 horas.
2. Usar hasta descargar completamente. Después, cargar durante 16 horas.
3. Para alcanzar la vida máxima de la batería, repetir esta acción de cargar / descargar cada medio año. Lo más conveniente para la batería es cargarla después de su total descarga.

ATENCIÓN: No superar el tiempo de carga de más de 16 horas. La carga demasiado larga acorta la vida de la batería.

ATENCIÓN: Si la máquina de afeitar no ha sido usada durante más de un mes, es preciso cargar completamente la batería.

Carga de la batería:

1. Apagar la máquina de afeitar, desplazando el interruptor (1, dib.1) en la posición OFF.
2. Enchufar la clavija del cargador (5, dib.1) en la máquina de afeitar. La clavija de la red de alimentación del cargador se enchufa en la toma de corriente de 230V ~ 50Hz.
3. Se encenderá una luz de control (3, dib.1) que indica el inicio de carga.
4. Al terminar la carga, desenchufa el cargador de la red y saca la clavija del cargador de la toma de corriente (5, dib.1). El equipo está listo para usarlo.

ATENCIÓN: Si durante el afeitado, la batería se descarga, hay que conectar el equipo unos 10 minutos al cargador, terminar el afeitado y después iniciar la carga conforme con el procedimiento normal. ATENCIÓN: La máquina de afeitar es el equipo que funciona únicamente con la batería. No se puede utilizar durante la carga. Al conectar el cargador, inicia el proceso de carga, no alimentación desde la red eléctrica.

Uso de la máquina de afeitar:

1. Encender la máquina de afeitar con el interruptor / botón adecuado (1, dib.1).
2. Para garantizar un óptimo resultado del afeitado, se debe direccionar la máquina de afeitar en el ángulo recto con respecto a la piel. La piel, a su vez, debe ser estirada y la máquina se debe llevar a contrapelo.
3. Se recomienda sustituir la lámina de afeitado (2, dib. 1) y el bloque de cuchillas cada 12 meses o en el momento que se gasten.
4. Puesto que la máquina de afeitar está diseñada también para afeitar en mojado, se puede usar la espuma para afeitar.

Uso del perfilador de pelo:

El Perfilador sirve para cortar el bigote y las patillas. Se pone en marcha automáticamente al encender la máquina de afeitar y desbloquearlo con un botón (dib. 3)

LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN

1. Después de cada uso, la máquina de afeitar requiere una limpieza. Con este fin, hay que desmontar el cabezal con la lámina del cuerpo de la máquina de afeitar. Coge con los dedos los botones de presión del cabezal (4, dib.1), luego empujarlo hacia arriba (dib.4).
2. Limpieza en seco: con una brocha (cepillo), entregado con la máquina de afeitar, se elimina la suciedad del bloque de cuchillas y a su alrededor. No usar la brocha para limpiar la lámina. (dib. 2 B,C). El lavado con el agua corriente: aclarar el bloque de cuchillas y la lámina con un chorro no muy fuerte de agua caliente. De vez en cuando hay que usar el jabón. Enjabonar ligeramente la lámina de corte, humedecer. Después, poner en marcha la máquina de afeitar, esperar hasta que se cree espuma. Aclarar con abundante agua corriente, dejar para que se seque.
3. Secar el cuerpo de la máquina de afeitar.

Este aparato está fabricado con aislamiento de la clase II y no requiere puesta a tierra. El aparato cumple requisitos de las directivas:

Equipo eléctrico de baja tensión (LVD)
Compatibilidad electromagnética (EMC)
Posee la marca CE en la placa nominal

FICHA TÉCNICA:

Alimentación: 230V~50Hz

Potencia: 2W

Carga: 3V DC 300mA

Peso del producto: 0,198kg



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA.

AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO. Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.

1. Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluídas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela

utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.2. O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.

3. O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 230 V ~ 50 Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos elétricos ao mesmo tempo.

4. Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades.

Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo. Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.

5. **ADVERTÊNCIA:** O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.

6. Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. **NÃO** tirar para si o cabo de alimentação.

7. Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.

8. Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expôr o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas)

9. Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituído por uma oficina de reparos especializada para evitar o perigo.


10. Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não reparar o dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque elétrico. O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário.

11. O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha elétrica, queimador a gas, etc.

12. Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.

13. O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes.

14. Antes de limpar ou depois de terminar o uso, deve-se tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. **NÃO** tirar para si o cabo de alimentação.

 15. Não utilizar o moinho na proximidade de água p.ex.: no duche, banheira ou em cima do lavabo.

16. Caso o moinho seja utilizado na casa de banho, deve-se retirar a ficha da tomada porque a proximidade de água é perigosa mesmo estando o moinho desligado.

17. Evitar o contacto do moinho e da sua fonte de alimentação com água. Caso o moinho tenha contacto com água, deve-se retirar imediatamente a ficha ou a fonte de alimentação da tomada. É proibido pôr as mãos em água quando o moinho está ligado. Antes da utilização seguinte o moinho deve ser verificado por um electricista qualificado.

18. É proibido tocar o moinho e a fonte de alimentação com as mãos molhadas.

19. O moinho deve ser desligado após cada utilização.
20. É vedado deixar o moinho ou a sua fonte de alimentação ligados sem a supervisão.
21. Para garantir a proteção adicional, recomenda-se instalar no circuito eléctrico um disjuntor diferencial (RCD) destinado à corrente nominal inferior a 30 mA. Neste âmbito é recomendável perguntar um electricista.
22. Caso o moinho trabalhe com a fonte de alimentação não a tape porque a tal ação pode
23. A temperatura de carga da maquinilla de barbear não deve superar os 35 graus centígrados e não deve ser inferior a 5 graus centígrados.
24. Antes de limpar a maquinilla de barbear devemos nos assegurar sempre que o carregador está desligado da fonte de corrente.
25. Depois de terminar de carregar a maquinilla de barbear, tirar o carregador da tomada eléctrica.

DESCRIÇÃO DE DISPOSITIVO (FIG. 1)

- | | | |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------------|
| (1) - interruptor | (3) - indicador de carga | (5) - soquete para carga |
| (2) - cabeça com folha de barbear | (4) - tranquetas de cabeça | |

MANUAL DE USO DE MAQUINILLA DE BARBEAR

Instruções relativas à carga de bateria:

1. Para garantir plena capacidade da bateria, antes da primeira utilização carregar a maquinilla de barbear durante 16 horas.
2. Utilizar até descarregar totalmente. A seguir, carregar durante 16 horas.
3. Para obter vida útil máxima da bateria, repetir a ação de carga/descarga acima mencionada a cada meio ano. O mais favorável para a bateria é carregá-la depois de descarregar totalmente.

ATENÇÃO: Não superar o tempo de carga de 16 horas. Uma carga longa demais encurta a vida útil da bateria.

ATENÇÃO: Se a maquinilla de barbear não se utilizar pelo menos um mês, a bateria deve-se carregar totalmente.

Carga da bateria:

1. Apagar a maquinilla de barbear colocando o interruptor (1 fig. 1) na posição OFF.
2. Ligar o pino de tomada ao soquete (5 fig. 1) da maquinilla de barbear. Ligar o pino de tomada da maquinilla de barbear à tomada eléctrica de 230V ~50Hz.
3. Acende-se a luz de controle (3 fig. 1) que indica o começo de carga.
4. Depois de terminar de carregar desligar o carregador da rede eléctrica e tirar o pino de tomada do soquete (5 fig. 1). O dispositivo está pronto para o uso.

ATENÇÃO: Se durante o barbeado a bateria se descarregar, o dispositivo deve-se ligar ao carregador durante 10 minutos, terminar o barbeado e a seguir começar o procedimento habitual de carga. ATENÇÃO: A maquinilla de barbear é dispositivo somente de baterias. Não se pode utilizar durante o processo de carga. Ligando o carregador à maquinilla de barbear começa o processo de carga, não a alimentação por meio da rede.

Utilização da maquinilla de barbear:

1. Pôr em funcionamento a maquinilla de barbear pressionando o botão (1 fig. 1).
2. Para garantir o barbeado ótimo, colocar a maquinilla de barbear na pele de modo que fique em ângulo reto. Retesar a pele, levar a maquinilla de barbear a contrapelo.
3. Recomenda-se substituir a folha (2 fig. 1) e bloque de lâminas cada 12 meses ou quando se desgastem.
4. Como a maquinilla de barbear está também preparada para barbeado a úmido, pode-se utilizar espuma de barbear.

Utilização de trimmer:

O trimmer serve para cortar bigode ou suíças. Põe-se em funcionamento automaticamente depois de pôr em marcha a maquinilla de barbear y desbloqueá-lo com o botão (fig. 3)

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Depois de cada uso a maquinilla de barbear deve-se limpar. Para isso, a cabeça com folha deve-se desmontar do corpo da maquinilla de barbear. Agarrar com os dedos as tranquetas de cabeça (4 fig. 1), a seguir tirar todo para cima (fig. 4).
2. Limpeza a seco: com pincel, ministrado junto com a maquinilla de barbear, eliminar a sujidade do bloque de lâminas e ao redor deste bloque. Não utilizar pincel para limpar a folha. (fig. 2 B,C) Lavagem com água corrente: enxaguar o bloque de lâminas y a folha com corrente de água quente. De vez em quando deve-se utilizar sabão. Ensaboar ligeiramente a folha cortante, molhar com água. Pôr em marcha a maquinilla de barbear, esperar até se criar espuma uniforme. Enxaguar esmeradamente com água corrente. Deixar para secar.
3. Esfregar até secar o corpo da maquinilla de barbear.

Dispositivo fabricado com classe de isolamento II e não precisa de ligação à terra. Dispositivo está conforme com os requisitos das diretivas:
 Dispositivo eléctrico de baixa voltagem (LVD)
 Compatibilidade eletromagnética (EMC)
 Produto com símbolo CE na placa de características

DADOS TÉCNICOS:

Alimentação: 230V~50Hz	Potência: 2W
Carga: 3V DC 300mA	Peso de produto: 0,198kg



Proteccão do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

LIETUVIŲ

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS. SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS BŪTINA ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR IŠSAUGOTI ATEIČIAI

Jeigu prietaisas naudojama komerciniais tikslais, taikomos kitokios garantijos sąlygos.

1. Prieš pradėdant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis jo pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.
3. Prietaisą galima jungti tik į 230 V ~ 50 Hz. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę vienu metu nejungti kelių elektros prietaisų.
4. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.
5. SPĖJIMAS: Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.
6. Visada, baigus naudotis, ištraukti kištuką iš maitinimo lizdo prilaikant lizdą ranka. **NETRAUKTI** už maitinimo laido.
7. Nepalikti į lizdą įjungto prietaiso be priežiūros.
8. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).
9. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pažeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.
10. Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius taisymus gali atlikti tik įgaliotieji servisi. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
11. Prietaisą statyti ant vėsus, stabilus, lygus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklės, dujų degiklių ir pan.
12. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.
13. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liesti su karštais paviršiais.
14. Prieš valant ar baigus naudoti kištuką ištraukti iš tinklo lizdo prilaikant lizdą ranka. **NETRAUKTI** už maitinimo laido.
15. Draudžiama prietaisą naudoti arti vandens, pvz.: duše, vonioje ar prie praustuvo su vandeniu.
16. Kai prietaisas naudojamas vonios kambaryje, baigus naudoti, ištraukti kištuką iš lizdo, kadangi vanduo kelia grėsmę net tada, kai prietaisas yra išjungtas.
17. Saugoti, kad prietaisas ir kroviklis nesudrėktų. Prietaisui įkritus į vandenį, nedelsiant ištraukti kištuką ar kroviklį iš tinklo lizdo. Draudžiama kišti rankas į vandenį, kai prietaisas įjungtas į tinklą. Prieš vėl naudojant prietaisą privalo patikrinti kvalifikuotas elektrikas.



18. Negalima prietaiso ir kroviklio imti šlapiomis rankomis.
19. Prietaisą būtina išjungti kiekvieną kartą, kai tik jis atidedamas.
20. Negalima į lizdą įjungti prietaiso ir kroviklio palikti be priežiūros.
21. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros tinklę įrengti srovės diferencinį prietaisą (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo atveju būtina kreiptis į kvalifikuotą elektriką.
22. Jeigu su prietaisu naudojamas ir kroviklis, neuždengti jo, kadangi dėl to gali grėsmingai padidėti temperatūra ir sugadinti prietaisą. Visada pirmiausia būtina kišti kištuką į prietaiso maitinimo lizdą, o paskiau kroviklį jungti į tinklo lizdą.
23. Barzdaskutės krovimo temperatūra neturėtų viršyti 35 C laipsnių ir neturėtų būti mažesnė nei 5 C laipsniai.
24. Prieš valant barzdaskutę visada patikrinti, ar kroviklis išjungtas iš srovės šaltinio.
25. Baigus krauti barzdaskutę, kroviklį ištraukti iš elektros lizdo.

PRIETAISO APRAŠYMAS (1 PIEŠ.)

- | | | |
|----------------------------------|---------------------------|----------------------|
| (1) - jungiklis | (3) - krovimo rodiklis | (5) - krovimo lizdas |
| (2) - galvutė su skutimo plėvele | (4) - galvutės spūsčiukai | |

BARZDASKUTĖS NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Akumulatoriaus krovimo nurodymai:

1. Pilnai akumulatoriaus talpai užtikrinti prieš pirmą kartą naudojant barzdaskutę krauti 16 val.
2. Naudoti, kol visiškai išsikraus. Paskiau vėl krauti 16 val.
3. Norint pasiekti didžiausią akumulatoriaus patvarumą, krovimo / iškrovimo procedūrą kartoti kas pusę metų. Geriausia, jeigu akumulatorius kraunamas visiškai jam išsikrovus.

DĖMESIO: Neviršyti 16 valandų krovimo trukmės. Pernelyg ilgai kraunant sutrumpėja akumulatoriaus patvarumas.

DĖMESIO: Jeigu barzdaskutė nebuvo naudojama bent mėnesį, būtina iki galo pakrauti akumulatorių.

Akumulatoriaus krovimas:

1. Išjungti barzdaskutę, perjungiant jungiklį (1 pieš. 1) į padėtį OFF.
2. Kroviklio kištuką įkišti į barzdaskutės lizdą (1 pieš. 5). Kroviklio maitinimo kištuką įkišti į 230 V ~50 Hz lizdą.
3. Užsidegs kontrolinė lemputė (1 pieš. 3), rodanti, kad prasidėjo krovimas.

4. Baigus krauti išjungti kroviklį iš tinklo ir ištraukti kroviklio kištuką iš lizdo (1 pieš. 5). Prietaisas paruoštas naudoti.

DĖMESIO: Jeigu skutantis išsikrauna akumulatorius, 10 min. prijungti kroviklį ir baigti skustis, paskiau pradėti įprastą krovimo procedūrą.
DĖMESIO: Barzdaskutė maitinama tik iš akumulatoriaus. Negalima ją naudoti kraunant. Prijungus kroviklį pradėdamas krovimo procesas, o ne jos maitinimas iš tinklo.

Barzdaskutės naudojimas:

1. Įjungti barzdaskutę mygtuku (1 pieš. 1).
2. Kad skutimasis būtų optimalus, barzdaskutę prie odos glausti stačiuoju kampu. Odą patempti, barzdaskutę traukti prieš plaukelius.
3. Rekomenduojama plėvelę (1 pieš. 2) ir peiliukų bloką keisti kas 12 mėnesių ar tada, kai nusidėvi.
4. Kadangi barzdaskutė yra pritaikyta skustis ir drėgnuoju būdu, galima naudoti skutimosi putas.

Kirpiklio naudojimas:

Kirpiklis skirtas ūsams ar žandenoms pakirpti. Paleidžiamas automatiškai įjungus barzdaskutę ir atblokavus jį mygtuku (3 pieš.).

VALYMAS IR KONSERVAVIMAS

1. Po kiekvieno naudojimo barzdaskutę būtina išvalyti. Tam tikslui būtina galvutę su plėvele nuimti nuo barzdaskutės korpuso. Pirštais sugriebti galvutės spūsčiukus (1 pieš. 4) ir viską patraukti aukštyn (4 pieš.).
2. Sausasis valymas: prie barzdaskutės pridėdamu šepetėliu pašalinti nešvarumus nuo peiliukų bloko ir apie jį. Naudoti šepetėlio plėvelę valyti. (2 pieš. B, C). Plovimas tekamuoju vandeniu: praskalauti peiliukų bloką ir plėvelę ne itin stipria šilto vandens srove. Retkarčiais reikėtų naudoti muilą. Švelniai išmullinti skutimo plėvelę, sudrėkinti vandeniu. Įjungti barzdaskutę, palaukti, kol tolygiai susidarys putos. Gerai nuplauti tekamuoju vandeniu. Palikti, kad išdžiūtų.
3. Barzdaskutės korpusą nuvalyti, kad liktų sausas.

Prietaisas yra II izoliacijos klasės ir nereikia jo įžeminti. Prietaisas atitinka šių direktyvų reikalavimus:

- Elektrinis žemos įtampos prietaisas (LVD)
- Elektromagnetinis suderinamumas (EMC)
- Prietaisas turi CE ženklą vardinėje lentelėje.

TECHNINIAI DUOMENYS:

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| Maitinimas: 230 V ~50 Hz | Galia: 2 W |
| Krovimas: 3V DC 300mA | Prietaiso svoris: 0,198 kg |



Rūpinantis aplinka...

Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesiti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI, SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIETI

Ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem, garantijas nosacījumi mainās.

1. Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkoties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.

2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājās apstākļos. Neizmantojiet ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.

3. Ierīci pieslēgt tikai 230 V ~ 50 Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.

4. Ievērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Neļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.

5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.

6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktligzdu pieturot ar roku. **NERAUJIET** aiz strāvas vada.

7. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.

8. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).

9. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.

10. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ierīci, kas sabojāta nometot vai klādu citu apstākļu rezultātā kā arī ierīci, kas nepareizi darbojas. Nemēģiniet labot ierīci pāšrocīgi, šāda darbība draud ar strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet attiecīgajā servisa punktā, lai pārbaudītu vai remontētu ierīci. Visa veida remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarota persona autorizētos servisa centros. Nepareizi remonta darbi var izraisīt nopietnus draudus lietotāja veselībai.

11. Ierīci novietot uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no silstošām virtuves ierīcēm, tādām kā, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis, utml.

12. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

13. Strāvas vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai vai būt saskarsmē ar karstām virsmām.

14. Pirms tīrīšanas vai pēc lietošanas beigām, izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, kontaktligzdu pieturot ar roku. **NERAUJIET** aiz strāvas vada.

15. Ierīci aizliegts izmantot ūdens tuvumā, piemēram, : dušā, vannā virs izlietnes ar ūdeni.

16. Ja ierīce tiek izmantota vannas istabā, pēc tās lietošanas atvienojiet ierīci no elektrības padeves tīkla. Ūdens tuvums var radīt draudus pat tad, ja ierīce ir izslēgta.

17. Neļaujiet samīrkt ne ierīci, ne barošanas blokam. Gadījumā, ja ierīce ir iekritusi ūdenī, tūlīt atvienojiet barošanas bloku no elektrības padeves tīkla. Neiegremdējiet rokas ūdenī, ja ierīce ir pieslēgta elektrības

padeves tīklam. Pirms atkārtotas izmantošanas, ierīci ir jāpārbauda kvalificētam elektriķim.

18. Neturiet ierīci vai barošanas bloku ar slapjām rokām.



19. Lietošanas starplaikos ierīci vienmēr izslēdziet.
20. Neatstājiet ierīci ieslēgtu vai barošanas bloku pieslēgtu elektrības padeves tīklam bez uzraudzības.
21. Papildu aizsardzībai, vannas istabas elektrības piegādes ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
22. Nepārklājiet barošanas bloku, ja tas tiek izmantots kopā ar ierīci. Tas var izraisīt strauju temperatūras pieaugumu un sabojāt ierīci. Vispirms savienojiet strāvas padeves vadu ar ierīci, tikai pēc tam ar elektrības padeves tīklu.
23. Uzlādēšanas temperatūra nedrīkst pārsniegt 35 °C un nedrīkst būt zemāka par 5 °C.
24. Pirms elektriskā skuvekļa tīrīšanas vienmēr pārliecinieties vai lādētājs ir atvienots no strāvas avota.
25. Pēc skuvekļa uzlādēšanas beigām, izņemiet lādētāju no elektropadeves tīkla.

IERĪCES APRAKSTS (1. attēls)

- | | | |
|--|-----------------------------------|----------------|
| (1) - slēdzis | (3) - uzlādes indikators | (5) - lādētājs |
| (2) - skuvekļa galviņa ar skūšanās sietiņu | (4) - galviņas atbrīvošanas pogas | |

ELEKTRISKĀ SKUVEKĻA LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Norādījumi attiecībā uz akumulatora uzlādēšanu:

1. Lai sasniegtu maksimālu akumulatora jaudu, pirms pirmās lietošanas elektrisko skuvekli uzlādēt 16 stundas.
2. Lietojiet skuvekli līdz pilnīgai ierīces izlādei. Tālāk elektrisko skuvekli uzlādēt 16 stundas.
3. Lai sasniegtu maksimālu akumulatora darbības laiku, atkārtojiet šo uzlādes/izlādes ciklu reizi sešos mēnešos. Akumulatoru ieteicams uzlādēt pēc pilnīgas tā izlādēšanas.

BRĪDINĀJUMS: Nepārsniedziet uzlādes laiku vairāk par 16 stundām. Pārlādēšana saīsina akumulatora ekspluatācijas laiku.

BRĪDINĀJUMS: Ja skuveklis nav ticis izmantots vismaz vienu mēnesi, Jums ir pilnībā jāuzlādē akumulators.

Akumulatora uzlāde:

1. Izslēdziet skuvekli, pabīdot slēdzi (1. attēls 1) izslēgšanas pozīcijā (OFF).
2. Pievienojiet lādētāju skuveklim (5. attēls 1). Lādētāja kontaktdakšu pieslēdziet elektropadeves tīklam 230V ~50Hz.

3. Uzlādes indikators (3. attēls 1) rāda, ka skuvekļa uzlādes process ir sācies.

4. Kad skuveklis ir pilnībā uzlādēts, atvienojiet to no elektropadeves tīkla (5. attēls 1), Ierīce ir gatava lietošanai.

BRĪDINĀJUMS: Ja skūšanās laikā akumulators ir izlādējies, ierīci uz 10 min. pievienojiet lādētājam, lai pabeigtu skūšanos. Pēc tam uzsāciet normālu akumulatora uzlādes ciklu. BRĪDINĀJUMS: Skuveklis ir vienīgi akumulatora tipa ierīce. Nedrīkst to izmantot uzlādēšanas laikā. Lādētāja pieslēgšana ierīcei uzsāks tā uzlādes procesu, bet ne barošanu no tīkla.

Elektriskā skuvekļa lietošana:

1. Ieslēdziet skuvekli ar slēdzi (1. attēls 1).
2. Lai nodrošinātu optimālu skūšanās efektu, vienmēr turiet skuvekli taisnā leņķī pret seju. Nostiepiet ādu un skujiet pretēji rugāju augšanas virzienam.
3. Ieteicams nomainīt skuvekļa sietiņu (2. attēls 1) un griezējbloku vismaz reizi 12 mēnešos vai kad tas ir nolietojies.
4. Tā kā skuveklis ir pielāgots lietošanai mitrā vidē, drīkst izmantot skūšanās putas.

Trimmera izmantošana:

Trimmeris ir paredzēts ūsu un vaigu bārdas apgriešanai. Ta iedarbināšana notiek automātiski pēc skuvekļa ieslēgšanas un atbloķēšanas, nospiežot slēdzi (3. attēls).


TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA

1. Skuveklis ir jātīra pēc katras lietošanas reizes. Noņemiet skuvekļa galviņu un skūšanās sietiņu. Ar pirkstiem satvert galviņas atbrīvošanas pogas (4. attēls 1) un virzīt galviņu uz augšu (4. attēls).
2. Sausā tīrīšana: Skuvekli var tīrīt ar tam paredzēto birstīti, iztīrot griezējbloku un skuvekļa galviņas iekšpusi. Nelietojiet birstīti skuvekļa sietiņa tīrīšanai (2. attēls B,C). Tīrīšana zem tekoša ūdens: skalot griezējbloku un skuvekļa sietiņu zem karsta tekoša ūdens. Tīrīšanai Jūs varat izmantot arī dabīgās ziepes. Viegli iziepjiet un samitriniet skūšanās sietiņu. Ieslēdziet skuvekli un uzgaidiet kamēr izveidosies vienmērīgas putas. rūpīgi noskalojiet zem tekoša ūdens. Ļaujiet tam izžūt.
3. Skuvekļa korpusu rūpīgi noslaucīt līdz tas ir kļuvis sauss.

TEHNISKIE PARAMETRI:

Barošanas avots: 230V~50Hz
 Jauda: 2W
 Uzlādēšana: 3V DC 300mA
 Izstrādājuma svars: 0,198kg

Ierīce ir izstrādāta II izolācijas klasē un atbilst nepieciešamajām direktīvām: zema sprieguma direktīva (LVD), elektromagnētiskā saderība (EMC), izstrādājums ir atzīmēts ar CE marķējumu.

 Apkārtējās vides aizsardzība
 Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisījumus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīcē jānodrošina, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi.
 Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADME KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES

Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantii tingimused.

1. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsemise tagajärjel.
2. Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.
3. Seade tuleb lülitada ainult 230 V ~ 50 Hz toitepesa. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.
4. Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.
5. ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mjs võivad seadme kasutamise kaasneda. Arge lubage lastel seadmega mängida. Arge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.
6. Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ÄRA tõmba kunagi toitejuhtmest.
7. Ära jäta pistikepesa sisselülitatud seadet ilma järelevalveta.
8. Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kámpingumajad).
9. Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökojas, et vältida hädaohtlikku olukorda.
10. Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökotta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökojad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise ohtu korra seadme kasutajale.
11. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.
12. Ära kasuta seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.
13. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutuda vastu kuuma pealispinda.
14. Enne seadme puhastamist või pärast kasutamist võta pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ÄRA tõmba kunagi toitejuhtmest.
15. Arge kasutage seadet vee läheduses, näiteks duši all, vannis ega vett täis kraanikausi kohal.
16. Kui kasutate seadet vannitoas, tõmmake kohe pärast kasutamist pistik pistikupesast välja, sest vee lähedus võib olla ohtlik isegi siis, kui seade on välja lülitatud.
17. Arge laske seadmepelki laadimisel märjaks saada. Kui seade kukub vette, tõmmake pistik või laadija kohe pistikupesast välja. Arge pange käsi vette, kui seade on vooluvõrku ühendatud. Vettekukkunud seade laske enne uut kasutamist kvalifitseeritud elektrikul üle vaadata.
18. Arge puudutage masinat ega laadijat märgade kätega.
19. Enne käest panemist lülitage seade alati välja.
20. Arge jätke sisselülitatud seadet ega laadijat pistikupesasse järelvalveta.



21. Ohutuse tagamiseks on lisameetmena soovitatav paigaldada elektrijuhtmestikule, kust vannituba toite saab, vahelduvvoolukaitse (RDC), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.

22. Kui seadmel on laadija, ärge katke seda laadimise ajal, sest nii võib temperatuur ohtlikul viisil tõusta ja seade kahjustuda. Alati ühendage kõigepealt pistik laadimispesasse ning alles seejärel laadija seinapistikupesasse.

ÜKSIKASJALIKUD OHUTUSTINGIMUSED

1. Et vältida ohuolukorda sattumist tuleb juhul, kui laadija on vigastatud, vahetada ta sama tüüpi uue laadija vastu.
2. Pardli laadimistemperatuur ei tohiks ületada 35 kraadi C ja ei tohiks olla madalam kui 5 kraadi C.
3. Enne pardli puhastamist veendu alati, et laadija on vooluallikast väljalülitatud.
4. Pärast pardli laadimist lülita alati laadija pistikupesast välja.

SEADME KIRJELDUS (JOON. 1)

- | | | |
|-----------------------|--------------------------------|--------------------|
| (1) - lüliti | (3) - aku laadimise indikaator | (5) - laadimispesa |
| (2) - võrguga lõikepa | (4) - lõikepa kinnitid | |

PARDLI KASUTUSJUHEND

Aku laadimist puudutavad näpunäited:

1. Et kindlustada aku täielik mahutatavus, tuleb enne pardli esmakordset kasutamist laadida pardlit 16 tunni jooksul.
 2. Kasuta seadet seni, kuni aku on täiesti tühi. Seejärel laadi 16 tundi.
 3. Selleks, et saavutada aku maksimaalne pikaealisus, korda iga poole aasta tagant ülaltoodud aku laadimist/ tühjendamist. Aku jaoks on kõige parem, kui ta laetakse pärast seda, kui aku on täiesti tühi.
- TÄHELEPANU: Ära laadi akut kauem kui 16 tundi. Liiga pikk laadimisaeg lühendab aku eluiga.
- TÄHELEPANU: Juhul kui pardlit pole kasutatud vähemalt kuu aega, laadi aku täiesti lõpuni.

Aku laadimine:

1. Lülita pardel välja, lükates lüliti (1 joon. 1) OFF asendisse.
2. Lülita laadija pistik pardli pistikupesasse (5 joon. 1). Pista laadija toitepistik 230V ~50Hz pistikupesasse.
3. Süttib kontrolllamp (3 joon. 1), mis signaaliseerib laadimise algust.
4. Pärast seda, kui aku on laetud, lülita laadija vooluvõrgust välja ja tõmba laadija pistik pistikupesast (5 joon. 1). Seade on jälle kasutuskõlblik.

TÄHELEPANU: Juhul kui raseerimise ajal läheb aku tühjaks, lülita seade 10 min. laadijasse, siis lõpeta habemeajamine ja seejärel alusta seadme normaalset laadimist. TAHELEPANU: Pardel on seade, mis töötab ainult akuga. Laadimise ajal ei saa pardlit kasutada. Kui lülitate seadme laadijasse, hakkab ta laadima, mitte ei ühenda vooluringi.

Pardli kasutamine:

1. Lülita pardel lülitiga sisse (1 joon. 1).
2. Selleks, et kindlustada optimaalne raseerimise tulemus, hoia pardlit naha suhtes täisnurga all. Nahk hoia pingul, pardlit juhi suunaga vastu karva.
3. Võrku (2 joon. 1) ja lõikepäid soovitakse vahetada kord 12 kuu jooksul või siis, kui nad on ära kulunud.
4. Kuna pardel on mõeldud ka märjaks raseerimiseks, võid kasutada habemeajamisvahtu.

Trimmeri kasutamine:

Trimmer on mõeldud vuntside või põskhabeme piiramiseks. Ta hakkab automaatselt tööle pärast seda, kui oleme pardli sisse lülitanud ja avanud trimmeri lülitiga (joon. 3).

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Pärast igakordset kasutamist vajab pardel puhastamist. Selleks tuleb eemaldada lõikepea koos võrguga pardli korpusest. Vajuta näppudega lõikepea kinnititele (4 joon. 1), ja lükka siis lõikepea koos võrguga üles (joon. 4).
2. Puhastamine kuivalt: eemalda pardliga kaasasoleva pintsliga kogu mustus lõikepeadelt ja nende ümbert. Ära kasuta pintslit võrgu puhastamiseks (joon. 2 B,C) Pesemine voolava vee all: loputa lõikepead ja võrku mitte liiga tugeva sooja veejoa all. Aeg-ajalt kasuta ka seepi. Seebita võrk ja niisuta veega. Lülita pardel sisse, oota, kuni tekib ühtlane vaht. Loputa hoolikalt voolava vee all. Pane pardel kuivama.
3. Hõõru pardli korpus kuivaks.

TEHNILISED ANDMED:

Toitepinge: 230V~50Hz
Laadimine: 3V DC 300mA
VõimsusMo: 2W
Toote kaal: 0,198kg

Seade on valmistatud II ohutusklassis ja ei vaja maandamist. Seade on vastavuses direktiivide nõudmistega:
Madalpinge elektriseade (LVD)
Elektromagneetiline ühilduvus (EMC)
Toode on märgistatud andmeplaadil CE märgiga




Hoolitse keskkonnakaitse eest.

Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 230 V ~ 50 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Przed czyszczeniem lub po zakończeniu użytkowania należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.
-  14. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody np.: pod prysznicem, w wannie ani nad umywalką z wodą.
15. Gdy urządzenie jest używana w łazience, po użyciu go wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy urządzenie jest wyłączone.
16. Nie dopuszczać do zamoczenia urządzenia ani zasilacza. W przypadku, gdy urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyciągnąć wtyczkę lub zasilacz z gniazdka sieciowego. Nie wolno wkładać rąk do wody, gdy urządzenie jest włączone do sieci. Przed ponownym użyciem musi być ono sprawdzone przez wykwalifikowanego elektryka.
17. Nie wolno chwytać urządzenia ani zasilacza mokrymi dłońmi.
18. Urządzenie należy wyłączać każdorazowo przy odkładaniu go.
19. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
20. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
21. Jeżeli urządzenie wykorzystuje zasilacz, nie przykrywaj go, ponieważ mogłoby to doprowadzić do niebezpiecznego wzrostu temperatury i uszkodzenia urządzenia. Zawsze, jako pierwszą wkładaj wtyczkę do gniazda zasilania w urządzeniu a następnie zasilacz do gniazda sieciowego.
22. Jeżeli ładowarka jest uszkodzona, powinna być wymieniona na nową ładowarkę takiego samego typu w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
23. Temperatura ładowania golarki nie powinna przekraczać 35 stopni C i nie powinna być niższa niż 5 stopni C.
24. Przed czyszczeniem golarki zawsze upewnij się, że ładowarka jest odłączona od źródła prądu.
25. Po zakończeniu ładowania golarki, wyjmij ładowarkę z gniazdka elektrycznego.

OPIS URZĄDZENIA (RYS. 1)

(1) - włącznik

(2) - głowica z folią golącą

(3) - wskaźnik ładowania

(4) - zatrzaski głowicy

(5) - gniazdo ładowania

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA GOLARKI

Wskazówki dotyczące ładowania akumulatora:

1. Aby zapewnić pełną pojemność akumulatora, przed pierwszym użyciem golarkę ładować przez 16 godz.
2. Używać do całkowitego rozładowania. Następnie ładować przez 16 godz.
3. W celu osiągnięcia maksymalnej żywotności akumulatora, powtarzać powyższą czynność ładowania / rozładowania co pół roku.

Najkorzystniejsze dla akumulatora jest ładowanie go po całkowitym rozładowaniu.

UWAGA: Nie przekraczać czasu ładowania ponad 16 godzin. Zbyt długie ładowanie skraca żywotność akumulatora.

UWAGA: Jeśli golarka była nieużywana przez co najmniej miesiąc, należy całkowicie naładować akumulator.

Ładowanie akumulatora:

1. Wyłączyć golarkę, przesuwając włącznik (1 rys. 1) na pozycję OFF.
2. Podłączyć wtyczkę ładowarki do gniazda (5 rys. 1) w golarce. Wtyczkę sieciową ładowarki włożyć do gniazda 230V ~50Hz.
3. Zapali się lampka kontrolna (3 rys. 1), świadcząca o rozpoczęciu ładowania.
4. Po zakończeniu ładowania odłączyć ładowarkę od sieci i wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda (5 rys. 1). Urządzenie jest gotowe do użycia.

UWAGA: Jeśli w trakcie golenia akumulator zostanie rozładowany, należy podłączyć urządzenie na 10 min. do ładowarki, dokończyć golenie, a następnie rozpocząć normalną procedurę ładowania **UWAGA:** Golarka jest urządzeniem wyłącznie akumulatorowym. Nie można z niej korzystać w trakcie ładowania. Podłączenie do niej ładowarki rozpoczyna proces ładowania, nie zaś zasilania jej z sieci.

Użytkowanie golarki:

1. Włączyć golarkę przyciskiem (1 rys. 1).
2. W celu zapewnienia optymalnego efektu golenia, golarkę przykładać do skóry pod kątem prostym. Skórę napinać, golarkę prowadzić pod włos.
3. Zaleca się wymieniać folię (2 rys. 1) oraz blok ostrzy co 12 miesięcy lub wtedy, gdy się zużywają.
4. Ponieważ golarka przystosowana jest także do golenia na mokro, można użyć pianki do golenia.

Korzystanie z trymera:

Trymer służy do przycinania włosów lub baków. Uruchamiany jest automatycznie po włączeniu golarki i odblokowaniu go przyciskiem (rys. 3)

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Po każdym użyciu golarka wymaga czyszczenia. W tym celu należy zdemontować głowicę z folią z korpusu golarki. Chwycić palcami zatrzaski głowicy (4 rys 1), następnie całość wysunąć do góry (rys. 4) .
2. Czyszczenie na sucho: pędzelkiem, dostarczonym razem z golarką, usunąć zabrudzenia z bloku ostrzy oraz wokół niego. Nie używać pędzelka do czyszczenia folii. (rys. 2 B,C) Mycie pod bieżącą wodą; przepłukać blok ostrzy i folię pod niezbyt silnym strumieniem ciepłej wody. Od czasu do czasu należy użyć mydła. Namydlić lekko folię tnącą, zwilżyć wodą Uruchomić golarkę, poczekać aż wytworzy się równomierna piana. Spłukać dokładnie pod bieżącą wodą. Pozostawić do wyschnięcia.
3. Korpus golarki przetrzeć do sucha.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie: 230V~50Hz

Ładowanie: 3V DC 300mA

Moc: 2W

Waga produktu: 0,198kg

Urządzenie jest wykonane w II klasie izolacji i nie wymaga uziemienia.

Urządzenie jest zgodne z wymaganiami dyrektyw:

Urządzenie elektryczne niskonapięciowe (LVD)

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)

Wyrób oznaczony CE na tabliczce znamionowej

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Sprzedawca zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna. UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Usługi gwarancyjne świadczone są tylko po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu (kopii paragonu lub faktury VAT). Adler Sp. z o.o. udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny Adler. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu i pieczęci sprzedającego.
- gwarancją nie są objęte elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, wtyki, gniazda, bezpieczniki, żarówki, baterie.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym Adler, ul. Orzona 2A, 01-237 Warszawa, tel. (22) 425-45-40 lub e-mail: serwis@adler.com.pl albo SMS 604-193-959. W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Serwisant potwierdzi przyjęcie zgłoszenia reklamacyjnego. Proszę zapakować reklamowany sprzęt, kartę gwarancyjną i kopię dowodu zakupu najlepiej w oryginalne opakowanie lub inny karton zabezpieczający przed uszkodzeniem mechanicznym w czasie transportu. Serwis Centralny Adler zastrzega sobie prawo odmowy przyjęcia przesyłki z reklamacją w przypadku wysłania jej na koszt serwisu. Produkty o wadze do 10 kg są wysyłane i odbierane na koszt użytkownika. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

ADLER
EUROPE

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Orzona 2A
tel. (22) 425-45-40, SMS 604-193-959
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę. Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastyk. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska. Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

ADLER

EUROPE



ELECTRIC GRILL
AD 6602



STEAM COOKER
AD 634



OIL HEATER
AD 7801



ELECTRIC SHAVER
AD 2905



**CYCLONE VACUUM
CLEANER AD 7007**



ELECTRIC OVEN
AD 6003



BATHROOM SCALE
AD 8130



COFFE GRINDER AD 443



FAN HEATER AD 77